



Cat<sup>®</sup> B35  
**Manual de utilizare**

# VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI MĂSURILE DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Citiți cu atenție acest manual și măsurile de siguranță recomandate pentru a asigura utilizarea corectă a acestui dispozitiv.
- În ciuda naturii sale robuste; evitați lovirea, aruncarea, zdrobirea, perforarea sau îndoirea dispozitivului.
- Nu porniți dispozitivul într-o situație în care este interzisă utilizarea dispozitivelor sau când poate provoca interferențe sau pericole.
- Nu folosiți niciodată dispozitivul în timp ce conduceți.
- Respectați întotdeauna regulile de utilizare a dispozitivelor în spitale și alte unități medicale și opriți-le în apropierea dispozitivelor medicale.
- Opriți dispozitivul sau activați modul avion când vă aflați într-o aeronavă, deoarece poate provoca interferențe cu echipamentul de comandă al navei.
- Opriți dispozitivul în apropierea dispozitivelor electronice de înaltă precizie, deoarece poate afecta performanțele acestora.
- Nu încercați să dezamblați dispozitivul sau accesoriile acestuia; numai personalul calificat trebuie să-l întrețină sau să-l repare, dacă este necesar.
- Nu așezați dispozitivul sau accesoriile acestuia în recipiente cu un câmp electromagnetic puternic.
- Nu așezați în apropierea dispozitivului suporturi magnetice de stocare. Radiația de la dispozitiv poate șterge informațiile stocate pe acesta.
- Nu utilizați dispozitivul într-un mediu cu gaz inflamabil, cum ar fi o benzinărie și nici nu puneți dispozitivul într-un loc cu temperaturi ridicate.
- Țineți dispozitivul și accesoriile acestuia departe de copiii mici. Nu permiteți copiilor să folosească dispozitivul fără îndrumare.
- Utilizați numai încărcătoare omologate pentru a evita riscul de explozie.
- Țineți cont de legile sau reglementările privind utilizarea dispozitivelor fără fir, respectând confidențialitatea și drepturile legale ale celorlalți.
- Pentru pacienții cu implanturi medicale (inimă, articulații etc.), păstrați dispozitivul la distanță de 15 cm față de implant, poziționat pe partea opusă a implantului.
- Respectați cu strictețe instrucțiunile relevante din acest manual în timp ce utilizați cablul USB, altfel dispozitivul sau PC-ul dvs. pot fi deteriorate.

# NOTIFICARE LEGALĂ

© 2018 Caterpillar.

CATERPILLAR, IT, logo-urile lor, imaginea comercială „Caterpillar Yellow”, „Power Edge”, cât și identitatea corporativă și de produs utilizate în acest document sunt mărci comerciale ale Caterpillar și nu pot fi utilizate fără permisiune.  
[www.cat.com](http://www.cat.com) / [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)

Bullitt Mobile Ltd este o companie licențiată a Caterpillar Inc.

Mărcile comerciale ale BULLITT și ale terțelor-părți sunt proprietatea deținătorilor lor de drept.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sau transmisă sub nicio formă sau prin niciun mijloc fără consimțământul prealabil exprimat în scris al Caterpillar Inc.

Produsul descris în acest manual poate include un software supus drepturilor de autor și posibili licențiatori. Clienții nu vor reproduce, distribui, modifica, decompila, demonta, decipta, extrage, rescrie programele, concesiona sau sublicenția în niciun fel software-ul sau hardware-ul menționat, decât dacă aceste restricții sunt interzise de legile aplicabile sau astfel de acțiuni sunt aprobate de deținătorii drepturilor de autor respective din cadrul licențelor.

Marca verbală și logo-urile Bluetooth® sunt mărci comerciale înregistrate ce aparțin companiei Bluetooth SIG, Inc. și orice utilizare a acestor mărci de către Bullitt Group Ltd este sub licență. Alte mărci comerciale și denumiri comerciale reprezintă proprietatea respectivilor deținători.

Wi-Fi® este o marcă comercială înregistrată a Wi-Fi Alliance®.

## INFORMARE

Unele caracteristici ale produsului și ale accesoriilor sale descrise în acest document se bazează pe software-ul instalat, capacitățile și setările rețelei locale, nu pot fi activate sau pot fi limitate de operatorii rețelei locale sau de furnizorii de servicii ai rețelei. Prin urmare, este posibil ca descrierile din acest manual să nu corespundă exact produsului sau accesoriilor cumpărat.

Producătorul își rezervă dreptul de a schimba sau modifica orice informații sau specificații conținute în acest manual fără vreo notificare sau obligație prealabilă.

Producătorul nu este responsabil de legalitatea și calitatea niciunui produs pe care îl încărcați sau îl descărcați cu ajutorul acestui dispozitiv, incluzând texte, imagini, muzică, filme și software care nu este integrat și care sunt supuse drepturilor de autor. Toate consecințele care apar ca urmare a instalării sau utilizării produselor menționate anterior vor fi suportate de dvs.

## REGLEMENTĂRI PRIVIND IMPORTUL ȘI EXPORTUL

Clienții trebuie să respecte toate legile și regulamentele de export sau de import aplicabile. Clienții trebuie să obțină toate permisele guvernamentale și licențele necesare pentru exportul, re-exportul sau importul produsului menționat în acest manual, inclusiv al software-ului și datelor tehnice.

# CUPRINS

PREZENTAREA GENERALĂ A SMARTPHONE-ULUI B35	6
SPECIFICAȚII DE REZISTENȚĂ	6
CONȚINUTUL CUTIEI	7
FUNCȚIILE TASTELOR	7
NOȚIUNI DE BAZĂ	8
INSTALAREA UNEI CARTELE NANO SIM	8
INSTALAREA UNUI CARD DE MEMORIE	8
ÎNCĂRCAREA ACUMULATORULUI	9
INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND UTILIZĂRILE VIITOARE ALE ACUMULATORULUI	9
PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI	9
ECRANUL ACASĂ	10
BUTONUL DE APLICAȚII	10
ASISTENT GOOGLE	10
BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA ECRANULUI	10
CONTUL KAIOS	11
MAGAZINUL KAI	11
PANOUL DE NOTIFICARE	11
IMAGINI DE FUNDAL	13
TRANSFERAREA CONȚINUTULUI MEDIA PE ȘI DE PE DISPOZITIVUL DVS.	13
FOLOSIREA MODULUI AVION	13
EFFECTUAREA UNUI APEL	14
CONTACTE	15
SMS ȘI MMS	16
WI-FI	17
BLUETOOTH	17
FOTOGRAFIEREA ȘI ÎNREGISTRAREA VIDEOCLIPURILOR	18
EDITARE IMAGINI	19
MUZICĂ	20
ASCULTAREA RADIO FM	20
UTILIZAREA ALTOR APLICAȚII	20
EMAIL	20
BROWSERUL DE INTERNET	21
CALENDAR	21
CEAS	21

CALCULATOR	22
ADMINISTRAREA DISPOZITIVULUI	22
SETAREA TONULUI DE APEL	22
PICTOGRAME COMENZI RAPIDE	23
SETAREA SERVICIILOR TELEFONULUI	23
PROTEJAREA DISPOZITIVULUI	23
RESETAREA DISPOZITIVULUI DVS.	24
RESETAREA HARDWARE	24
ANEXE	25
PREVENIREA PIERDERII AUZULUI	28
CONFORMITATEA CU CE SAR	28
INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ELIMINARE ȘI RECICLARE	28
SPECIFICAȚIILE B35	30
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	31

# PREZENTAREA GENERALĂ A SMARTPHONE-ULUI CAT® B35

Telefonul cu adevărat robust Cat B35 este conceput pentru a face față condițiilor provocatoare cu care vă confrunțați în fiecare zi la serviciu și la joacă. Dotat cu caracteristici ultra-puternice și o baterie care durează mai mult, Cat B35 nu vă va dezamăgi.

Noul telefon mobil este certificat standardului industrial pentru robustețe, rezistență la apă și praf.

Dovada este căderea pe beton de la o înălțime impresionantă de 1,8 m; impermeabil la adâncimi de 1,2 metri timp de până la 35 de minute și este și suficient de rezistent pentru a face față șocurilor termice și a pulverizării cu ceață salină. Dotat cu caracteristici utile pentru a vă ajuta să profitați la maximum de ziua dumneavoastră, bateria de mare capacitate și memoria extensibilă de până la 32 GB garantează că performanța nu va fi compromisă.

## SPECIFICAȚII DE REZISTENȚĂ

### SCĂPAREA PE JOS A TELEFONULUI DVS.:

- A se face: Să folosiți dispozitivul dumneavoastră la o înălțime de până la 1,8 metri – este rezistent la cădere de la această înălțime.
- A nu se face: Să aruncați cu putere telefonul dumneavoastră de la o înălțime mai mare de 1,8 metri – este durabil, dar nu indestructibil.

### REZISTENT LA APĂ:

- A se face: Să utilizați aparatul în condiții de umiditate. Să vă asigurați că toate componentele și capacele sunt închise corespunzător înainte de a fi utilizate în apă. Dispozitivul poate rezista la o adâncime de 1,2 metri, timp de până la 35 de minute.
- A nu se face: Să încercați să-l utilizați mai mult de 35 de minute la o adâncime de 1,2 metri sau la o adâncime de peste 1,2 metri.

### REZISTENT LA PRAF ȘI LA ZGĂRIETURI:

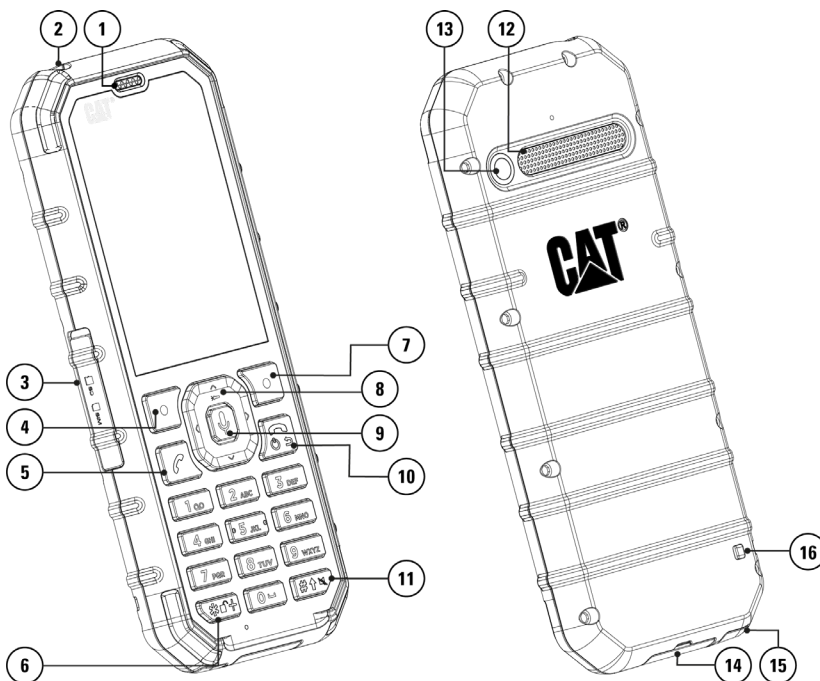
- A se face: Să utilizați dispozitivul în medii murdare și cu praf. Cat B35 este certificat IP68, o măsură industrială standard pentru durabilitate.

### TEMPERATURI EXTREME:

- A se face: Să utilizați dispozitivul în intervalul de temperatură de la -25 °C la + 55 °C. Acesta poate, de asemenea, să suporte schimbările extreme ale temperaturii: trecerea de la rece la cald sau invers foarte repede.
- A nu se face: Să utilizați în afara intervalului de funcționare de la -25 °C la + 55 °C.

## CONȚINUTUL CUTIEI

- Dispozitiv
- Ghid de pornire rapidă
- Cablu de alimentare USB și adaptor de încărcare



1. MUFĂ CĂȘTI
2. LANTERNĂ
3. CAPAC SIM/SD
4. TASTĂ SOFT STÂNGA
5. TASTĂ APELARE / RĂSPUNS
6. BLOCARE TASTATURĂ
7. TASTĂ SOFT DREAPTA
8. TASTĂ-NAVIGARE / PORNIRE / OPRIRE LANTERNĂ
9. TASTĂ OK / ASISTENT GOOGLE\*
10. TASTĂ PORNIRE / ÎNAPOI / ÎNCHIDERE
11. MOD SILENȚIOS / TASTĂ SHIFT
12. DIFUZOR
13. CAMERĂ
14. PORT USB
15. MUFĂ CĂȘTI
16. LOC PENTRU ȘNUR\*

\*Depinde de variantă, este posibil ca unele dispozitive să nu aibă pictograma microfonului.

## FUNȚIILE TASTELOR

### TASTĂ PORNIRE

- Apăsați și rețineți pentru a porni telefonul.
- Apăsați și rețineți pentru a deschide opțiunile de **Oprire** (Oprire / Repornire) atunci când dispozitivul este pornit.
- Apăsați o dată pentru a activa ecranul atunci când dispozitivul este inactiv.

### TASTĂ-NAVIGARE

- Utilizați **Tasta-navigare** multi-direcțională pentru a vă mișca prin meniuri.
- Apăsați și rețineți **Tasta-navigare (în sus)** ➡ timp de 3 secunde pentru a porni /opri lanterna.

### TASTELE SOFT STÂNGA ȘI DREAPTA

- Aceste taste corespund opțiunilor afișate în partea de jos a ecranului (stânga și dreapta).
- Atribuțiile acestor taste se vor schimba în funcție de meniu.

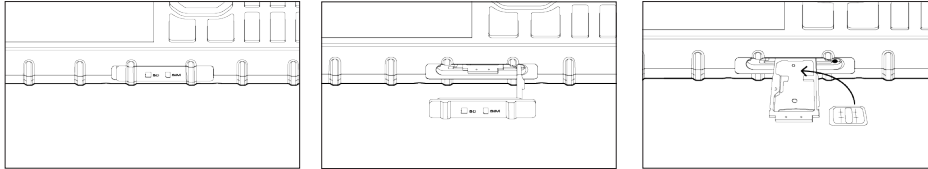
### BUTONUL OK

- Apăsați pentru a face o selecție.
- Apăsați și rețineți timp de 3 secunde pentru a activa **Asistentul Google**.

# NOȚIUNI DE BAZĂ

## INSTALAREA UNEI CARTELE NANO SIM

1. Plasați dispozitivul pe o suprafață plană, curată, cu ecranul în jos.
2. Îndepărtați capacul SD / SIM, iar apoi utilizați vârful degetului pentru a scoate tăvița SIM / SD.
3. Plasați cartela Nano SIM pe tăvița SIM 1 / SIM 2 cu contactele aurii orientate în sus.
4. Introduceți cu grijă tăvița SIM / SD înapoi în slotul cartelei SIM / SD.



### NOTĂ:

- Asigurați-vă că această cartelă SIM este fixată în siguranță în tăvița SIM înainte de a fi introdusă.
- Împingeți tăvița SIM înapoi până când este fixată în siguranță și asigurați-vă că și capacul sim este complet închis.

### DISPOZITIV CU UN SINGUR SIM:

Suportă 1 cartelă SIM și 1 card microSD.

### DISPOZITIV DUAL SIM:

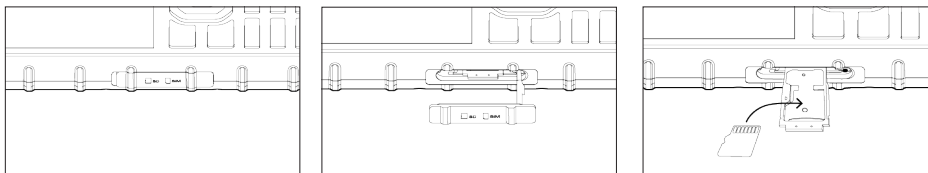
Suportă 1 cartelă SIM și 1 card microSD sau 2 cartele SIM.

### NOTĂ:

Când 2 cartele SIM sunt în uz, cartela SIM principală acceptă conexiuni 4G, 3G și 2G, cartela SIM secundară acceptă numai conexiuni 2G.

## INSTALAREA UNUI CARD DE MEMORIE

1. Plasați dispozitivul pe o suprafață plană, curată, cu ecranul în jos.
2. Îndepărtați capacul SD / SIM, iar apoi utilizați vârful degetului pentru a scoate tăvița SIM / SD.
3. Plasați cardul microSD pe tăvița SD cu contactele aurii orientate în sus.
4. Introduceți cu grijă tăvița SIM / SD înapoi în slotul cartelei SIM / SD.



### NOTĂ:

- Nu forțați cardul microSD, deoarece acest lucru ar putea deteriora cardul de memorie sau slotul.
- Când introduceți cardul microSD, locația dvs. SIM 2 va fi ocupată și nu veți putea instala cartela SIM 2.



# ÎNCĂRCAREA BATERIEI

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, va trebui să încărcați bateria acestuia.

**1. Conectați cablul USB la adaptorul de alimentare pentru încărcare.**

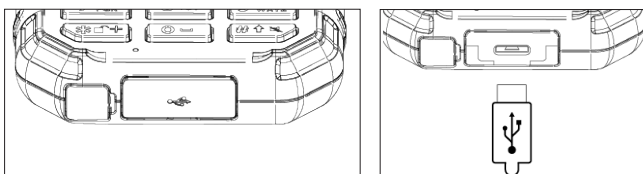
Utilizați numai încărcătoare și cabluri aprobate de Cat®. Un echipament neaprobat poate deteriora dispozitivul sau poate face ca bateria să explodeze.

**2. Deschideți capacul portului USB și conectați cablul USB la portul USB.**

Aveți grijă să nu utilizați o forță excesivă atunci când conectați cablul USB. Orice deteriorare provocată de introducerea greșită a conectorului nu este acoperită de garanție.

**3. Conectați încărcătorul la o priză de curent alternativ.**

**4. Când încărcarea este completă, scoateți cablul USB din dispozitiv, înainte de a deconecta adaptorul de alimentare din priză. Închideți capacul portului USB de pe dispozitiv.**



**NOTĂ:**

- Evitați să lăsați dispozitivul conectat când acesta este complet încărcat.

## INFORMAȚII IMPORTANTE PRIVIND UTILIZĂRILE VIITOARE ALE ACUMULATORULUI

Dacă acumulatorul este complet epuizat, este posibil ca dispozitivul să nu se aprindă imediat după ce începe încărcarea. Lăsați acumulatorul să se încarce timp de câteva minute înainte de a încerca să îl porniți. Pe parcursul acestei perioade este posibil ca animația pentru încărcare de pe ecran să nu fie afișată.

Atunci când nivelul de încărcare al acumulatorului este scăzut, dispozitivul afișează o casetă de dialog. Atunci când bateria este aproape descărcată, telefonul dvs. se va închide automat. Timpul necesar pentru încărcarea bateriei depinde de temperatura ambientală și de vârsta bateriei.

## PORNIREA ȘI OPRIREA DISPOZITIVULUI

### PORNIREA


- Apăsăți și rețineți tasta **Power (Pornire)** .

Prima dată când porniți telefonul, veți vedea un Ecran de Întâmpinare. Selectați limba preferată pentru a continua cu procesul de configurare.

**NOTĂ:**

- Este necesară o conexiune Wi-Fi sau Date Mobile pentru a accesa anumite servicii. Puteți sări peste procesul de configurare a contului pentru a-l completa altă dată. Aveți nevoie de un cont KaiOS pentru a utiliza pe dispozitivul dvs. unele dintre serviciile KaiOS.

### ÎNCHIDEREA

1. Apăsăți și rețineți tasta **Power (Pornire)** .
2. Selectați Oprire.

## ECRANUL DE PORNIRE

Ecranul de pornire reprezintă punctul de plecare pentru accesarea funcțiilor dispozitivului. De aici puteți accesa **Notificările**, **Contactele**, **Grid aplicații** și **Asistentul Google**.

Acesta este aspectul ecranului de pornire:



## GRID APLICAȚII

De pe ecranul de pornire, apăsați **OK** pentru a afișa **Grid aplicații** . Utilizați **Tasta-navigare** multi-direcțională pentru a alege aplicația.

Puteți apăsa **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) pentru a alege dintre:



- **Mutare:** Vă permite să mutați pictogramele aplicațiilor împrejur. Selectați o aplicație, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni), selectați ați 'Move' (Mutare), apoi utilizați tasta-navigare pentru a îi muta poziția. Selectați **Setare** pentru a fixa poziția.
- **Vizualizare tip listă:** Selectați pentru a vizualiza pictogramele aplicațiilor în listă.
- **Vizualizare tip unic:** Selectați pentru a vizualiza pictogramele aplicațiilor mărite.
- **Vizualizare tip grid:** Selectați pentru a reveni la vizualizarea implicită de tip grid cu pictogramele aplicațiilor.

## ASISTENTUL GOOGLE

Din tasta Receptor, apăsați și rețineți Ok timp de 3 secunde. Asistentul Google va răspunde și vă va permite să căutați pe internet.

## BLOCAREA ȘI DEBLOCAREA ECRANULUI

### BLOCAREA ECRANULUI

1. Atunci când dispozitivul dvs. este pornit, apăsați și rețineți tasta  timp de 3 secunde pentru a bloca / debloca ecranul. Puteți primi mesaje și apeluri chiar dacă ecranul este blocat.
2. Dacă dispozitivul este lăsat inactiv pentru o anumită perioadă, ecranul se va bloca automat.
  - Pentru a regla durata acestei perioade, selectați ați  > **Setări**.
  - Utilizați Tasta-navigare (Stânga) și (Dreapta) pentru a comuta între tab-urile **Setări**.
  - Selectați tab-ul **Personalizare** > **Afișaj** > **Timp expirare ecran** pentru a seta perioada de timp.

## DEBLOCAREA ECRANULUI

Apăsați tasta **Pornire** pentru a activa ecranul. Dacă ați configurat funcția de blocare a ecranului, vi se va cere să deblocați ecranul. Pentru detalii, consultați capitolul „Protejarea dispozitivului cu ajutorul funcției de blocare a ecranului” de la pagina 23.

### NOTĂ:

- Când blocarea automată a ecranului este dezactivată, apăsați și rețineți  pentru a debloca ecranul.

## CONTUL KAIOS

Autentificați-vă în contul dvs. **KaiOS** pentru a seta **funcția anti-furt** – care vă permite să blocați și să ștergeți informațiile din telefonul dvs. de la distanță, în caz că este pierdut sau furat.

### CREAREA UNUI CONT

Utilizați instrucțiunile pentru a crea un cont KaiOS sau, dacă aveți deja unul, vă rugăm să vă autentificați.

1. **Selectați**  > **Setări**  > **Tab-ul Cont** > **Cont KaiOS** > **Creare cont**.
2. Acceptați Termenii și condițiile contului KaiOS și urmați instrucțiunile de pe ecran.

### NOTĂ:

- În unele cazuri, este posibil să trebuiască să obțineți detaliile contului din partea personalului de asistență al administratorului rețelei. De exemplu, este posibil să trebuiască să știți domeniul contului sau adresa serverului.

## MAGAZINUL KAI

**Magazinul Kai** vă permite să aveți acces și să descărcați aplicații de la terțe părți.

Aveți nevoie să configurați contul dvs. KaiOS pentru a accesa App. Store (Magazinul de aplicații).

## PANOUL DE NOTIFICARE

### NOTIFICĂRI ȘI INFORMAȚII DESPRE STARE

**Bara de stare** apare în partea de sus a fiecărui ecran. Aceasta afișează pictograme pentru notificări, cum ar fi apelurile pierdute sau mesajele primite (în stânga) și pictograme privind starea telefonului, cum ar fi starea acumulatorului (în dreapta), și ora curentă.














### PICTOGRAME DE STARE












Pictograme de notificare

Pictograme de stare

## PICTOGRAME DE NOTIFICARE

<b>4G</b>	Conectat la rețeaua mobilă 4G		Mod vibrație
<b>H</b>	Conectat la rețeaua mobilă 3G		Indicator baterie, bateria este plină
<b>E</b>	Conectat la rețeaua mobilă GPRS		Bateria se încarcă
<b>R</b>	Roaming		Modul de avion
	Putere semnal rețea mobilă SIM1		Conectat la o rețea Wi-Fi
	Putere semnal rețea mobilă SIM2		VoWifi activat
	Putere semnal rețea mobilă SIM1		VoLTE activat
	Putere semnal rețea mobilă SIM2		Bluetooth activat
			USB conectat

	E-mail nou		Apel pierdut
	Mesaj text nou		Mod difuzor
	Eveniment în curând		Mod receptor
	Alarma este setată		Căștile sunt conectate
	Date în curs de sincronizare		Microfonul telefonului este fără sonor
	Problemă de conectare sau sincronizare		Se descarcă date
	Reamintire de notificare		

## PANOUL DE NOTIFICARE


Panoul de notificare va afișa notificările atunci când pierdeți apeluri, primiți mesaje noi sau aveți eveniment în curând.

## DESCHIDEREA PANOULUI DE NOTIFICARE

1. Din ecranul de pornire, apăsați **tasta soft stânga** (Notificări).
2. Utilizați **Tasta-navigare (Sus)** și **(Jos)** pentru a derula și a evidenția o notificare.
3. Selectați **OK** pentru a vizualiza detaliile.



## IMAGINI DE FUNDAL

### SCHIMBAREA IMAGINII DE FUNDAL

1. **Selectați**  > **Setări**  > tab-ul **Personalizare** > **Afișaj** > **Imagine fundal**.
2. Apăsați **OK** și alegeți imaginile din cameră, imagini de fundal sau din galerie pentru a seta imaginea de fundal.
3. Selectați imaginea, apăsați apoi **Tasta soft dreapta** (Salvare).

## TRANSFERAREA CONȚINUTULUI MEDIA PE ȘI DE PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ

Transferați muzica dvs. preferată și toate fotografiile între telefonul mobil și PC.

1. Conectați dispozitivul la un PC folosind cablul USB.
2. **Selectați**  > **Setări**  > **Spațiu stocare** > **Spațiu stocare USB** > selectați ați Activat.  
Dispozitivul dvs. va fi afișat ca dispozitiv detașabil, arătând spațiul de stocare intern al telefonului. Dacă este introdus un card de memorie, cardul microSD va fi, de asemenea, vizibil. Copiați fișierele selectați ate pe dispozitiv (pentru instrucțiuni detaliate, consultați COPIEREA MUZICII PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ de la pagina 20)

## FOLOSIREA MODULUI AVION

În unele locații vi se poate cere să opriți conexiunea de date mobile. În loc să închideți telefonul, îl puteți seta în Modul avion.

1. De pe ecranul de pornire, apăsați **Tasta-navigare (Sus)** pentru a afișa meniul cu modul avion.
2. Apăsați **OK** pentru a selectați a meniul.
3. Apăsați **Tasta-navigare (Sus)** sau **(Jos)** pentru a selectați a Pornit/Oprit, apăsați **OK** pentru a selectați a.

### NOTĂ:

- Modul de avion va deconecta toate datele de rețea, Wi-Fi și conexiunile de conectare.
- Puteți, de asemenea, accesa prin  > **Setări** > **Rețea și conectivitate** > **Modul avion**.

# EFFECTUAREA UNUI APEL



Există mai multe modalități de a efectua un apel. Puteți să:

## EFFECTUAREA UNUI APEL CU AJUTORUL TASTATURII




Din ecranul de pornire, formați un număr de telefon utilizând tastatura și apoi selectați ați **Apelare** sau apăsați **Apelare** .

Sugestie: Aparatul Dvs. acceptă funcția **SmartDial**. Pe măsură ce introduceți un număr în tastatură, acesta caută automat contactele și listează opțiunile care corespund numărului.

## EFFECTUAREA UNUI APEL DIN CONTACTE

1. **Selectați**  > **Contacte**  pentru a vedea lista de contacte.
2. Utilizați **Tasta-navigare (Sus)** și **(Jos)** pentru a selectați a un contact.
3. Selectați numărul de telefon al persoanei de contact.
4. Selectați **Apelare**.

## EFFECTUAREA UNUI APEL DIN JURNALUL DE APELURI

1. Selectați  > **Jurnal de apeluri** .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Dreapta)** și **(Stânga)** pentru a comuta între tab-uri și a arăta ultimele apeluri inițiate, primite sau pierdute.
3. Utilizați **Tasta-navigare (Jos)** și **(Sus)** pentru a selectați a un contact din listă.
4. Selectați **Apelare**  pentru a suna un contact.

## PRELUAREA ȘI RESPINGEREA UNUI APEL

Când primiți un apel, ecranul de apel va afișa ID-ul apelantului, dacă este disponibil.

1. Pentru a răspunde la un apel, apăsați **Răspunde** , sau **Tasta soft stânga** (Răspunde).
2. Pentru a respinge un apel, apăsați **Terminare** , sau **Tasta soft dreapta** (Refuzare).

### NOTĂ:

- Apăsați  pentru a reveni la Ecranul de pornire.

## ÎNCHEIEREA UNUI APEL

În timpul unui apel, apăsați  pentru a închide.

## APELURI ÎN SISTEM CONFERINȚĂ

Puteți crea o a treia conexiune de apelare în timpul unui apel.

1. În timpul apelului cu primul participant, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > selectați **Adăugare apel**.
2. Puteți fie introduce numărul de telefon al unui al treilea participant, fie apăsa **Tasta soft dreapta** (Contacte) pentru a selecta un contact din lista de contacte. Primul apel este pus automat în așteptare.
3. Pentru a crea un apel în sistem conferință, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Combinare apeluri**.
4. Pentru a încheia apelul în sistem conferință, apăsați .

### NOTĂ:

- Această funcție este dependentă de rețea.

## COMUTAREA ÎNTRE APELURI

Dacă primiți un apel nou în timpul unui apel în curs, puteți să răspundeți și să comutați între ele.

1. Când vă aflați într-un apel și primiți un alt apel, veți auzi un semnal sonor dublu, iar ID-ul apelantului va apărea în partea superioară a ecranului. Pentru a răspunde acestui apel, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Răspunde**.
2. Apelul în curs este pus în așteptare și sunteți conectat la celălalt apel.
3. Pentru a comuta între apeluri, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Schimbare apel**.
4. Puteți, de asemenea, deconecta apelantul care este pus în așteptare selectând **Terminare apel în așteptare** din același meniu.

## CONTACTE

Aplicația **Contacte** vă permite să salvați și să gestionați informații despre persoanele dvs. de contact.

### DESCHIDEREA APLICAȚIEI CONTACTE

Când configurați dispozitivul, **Contacte** va afișa un mesaj care descrie cum să începeți să adăugați contacte. Pentru a deschide aplicația:

- **Selectați**  > **Contacte** .

#### NOTĂ:

- Toate contactele dvs. sunt afișate în ordine alfabetică, sub formă de listă derulantă.

### IMPORTAREA ȘI EXPORTAREA CONTACTELOR

Pentru a importa contacte:

1. Deschideți **Contacte**.
2. Apăsați **Tasta-navigare (Jos)**, apoi apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni).
3. Selectați **Setări** > **Exportare contacte**.
4. Selectați destinația (Card de memorie / Bluetooth).

Pentru a exporta contacte:

1. Deschideți **Contacte**.
2. Apăsați **Tasta-navigare (Jos)**, apoi apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni).
3. Selectați **Setări** > **Export Contacte**.
4. Selectați destination (Memory card/ Bluetooth).

### ADĂUGAREA UNUI CONTACT NOU

1. În lista dvs. de contacte, apăsați **Tasta soft stânga** (Nou).
2. Introduceți numele persoanei de contact, numărul de telefon mobil și adresa de e-mail personală (opțional).
3. Selectați **Salvare**.

#### NOTĂ:

- Contactele noi sunt stocate în memoria telefonului dvs. în mod implicit.

### ADĂUGAREA UNUI CONTACT LA FAVORITE

1. Atingeți pe contactul pe care doriți să îl adăugați la Favorite.
2. Selectați, apăsați apoi **Tasta soft dreapta** (Opțiuni).
3. Selectați **Adăugare la Favorite** (★ va apărea cu numele de contact).
4. Lista cu **Contactele favorite** a fost acum creată în **Contacte**.

## CĂUTAREA UNUI CONTACT

1. În lista creată, selectați căsuța **Căutare**.
2. Începeți să tastați numele persoanei de contact și cei care corespund numelui tastat vor apărea mai jos.

## EDITAREA UNUI CONTACT

Puteți modifica oricând informațiile pe care le-ați stocat pentru un contact.

1. În lista de contacte, apăsați contactul ale cărui detalii doriți să le editați.
2. Apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Editare**.
3. Efectuați modificările dorite în informațiile contactului și apoi apăsați **Salvare**. Pentru a anula orice modificare, selectați **Tasta soft stânga** (Anulare).

## ȘTERGEREA UNUI CONTACT

1. În lista de contacte, selectați contactul pe care doriți să îl ștergeți.
2. **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Ștergere** > **Tasta soft dreapta** (Ștergere) pentru a confirma.

# SMS ȘI MMS

## DESCHIDEREA MESAGERIEI

Pentru a deschide aplicația **Mesaje**, fie:

- Selectați **☰** > Mesaje **✉**.
- Din ecranul de pornire, apăsați **Tasta-navigare (Stânga)**.

## CREAREA ȘI TRIMITEREA UNUI MESAJ TEXT

Fereastra se deschide și puteți crea un mesaj nou sau puteți deschide un mesaj neterminat.

1. Din **Mesaje**, apăsați **Tasta soft stânga** (Nou) pentru a crea un mesaj text nou.
2. Introduceți numărul de telefon sau numele contactului în câmpul **Către**, sau apăsați **Tasta soft dreapta** (Adăugare) pentru a adăuga un număr din lista de contacte. În timp ce tastați, **Formarea inteligentă** va încerca să potrivească cu contactele dispozitivului. Fie apăsați un destinatar sugerat sau continuați să tastați.
3. Apăsați **Tasta-navigare (Jos)** pentru a muta în câmpul **SMS** și compuneți mesajul dvs.
4. Când mesajul dvs. este gata, apăsați **Tasta soft stânga** (Trimite).
5. Dacă doriți să deschideți un mesaj existent, pur și simplu selectați-l și apăsați **OK**.

### NOTĂ:

- Pe măsură ce vizualizați și trimiteți alte mesaje, va fi creat un fir al mesajului.

## CREAREA ȘI TRIMITEREA UNUI MESAJ MULTIMEDIA

1. Din **Mesaje**, apăsați **Tasta soft stânga** (Nou) pentru a crea un mesaj text nou.
2. Începeți să tastați un număr de telefon sau numele contactului în câmpul de nume **Către** sau apăsați **Tasta soft dreapta** (Adăugare) pentru a adăuga un număr din lista de contacte.
3. Apăsați **Tasta-navigare (Jos)** pentru a muta în câmpul **SMS** și compuneți mesajul dvs.
4. Apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Adăugare fișier atașat** pentru a selecta tipul de fișier media pe care doriți să îl atașați mesajului.
5. Selectați fișierul de atașat, apoi apăsați **Tasta soft stânga** (Trimite).



## DESCHIDEREA UNUI MESAJ ȘI TRIMITEREA UNUI RĂSPUNS

1. În lista de mesaje, selectați firul unui mesaj text sau multimedia pentru a-l deschide.
2. Compuneți mesajul dvs. în câmpul **SMS**.
3. Odată finalizat, apăsați **Tasta soft stânga** (Trimitere).

## PERSONALIZAREA SETĂRILOR PENTRU MESAJ

În lista de mesaje, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Setări**.



Alegeți dintre:

- SMS: Setare Raport livrare (Pornit / Oprit).
- MMS: Setare Preluare automată mesaje (Oprit / Pornit cu roaming / Pornit fără roaming).
- Mesaje WAP Push: Setare WAP push (Pornit / Oprit).
- Număr centru SMS: Setare număr centru SMS.
- Alerte fără fir în caz de urgență: Setare alerte fără fir în caz de urgență.

## WI-FI®

Accesul la punctele de acces Wi-Fi (hotspot-uri) este necesar pentru a utiliza Wi-Fi pe dispozitiv.

### ACTIVAREA WI-FI ȘI CONECTAREA LA O REȚEA WIRELESS

1. Selectați  > **Setări**  > tab-ul **Rețea și conectivitate**.
2. Selectați **Wi-Fi** > **Pornit**.
3. Derulați în jos în lista **Rețele disponibile** și alegeți rețeaua Wi-Fi la care doriți să vă conectați.
4. Dacă selectați o rețea deschisă, dispozitivul se va conecta automat. Dacă selectați o rețea securizată pentru prima dată, trebuie să introduceți o parolă, apoi apăsați **Tasta soft dreapta** (Conectare).

#### NOTĂ:

- Nu vi se va solicita să reintroduceți parola pentru o rețea securizată dacă v-ați conectat la ea înainte, cu excepția cazului în care dispozitivul a fost resetat la setările implicite sau dacă parola Wi-Fi a fost modificată.
- Obstacolele care blochează semnalul Wi-Fi îi reduc puterea.

## BLUETOOTH®

Bluetooth poate crea o conexiune fără fir cu alte dispozitive Bluetooth, astfel încât să puteți partaja fișierele cu prietenii, să vorbiți cu un set cu cască Bluetooth sau chiar să transferați fotografiile de pe dispozitiv pe un PC.

Dacă utilizați Bluetooth-ul, nu uitați să stați la o distanță de 10 metri de alte dispozitive Bluetooth. Rețineți că, obstacolele precum pereții sau alt echipament electronic pot interfera cu conexiunea dvs. Bluetooth.

### SE PORNEȘTE BLUETOOTH-UL

1. Selectați  > **Setări** .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Dreapta)** și (**Stânga**) pentru a găsi tab-ul **Rețea și conectivitate**.
3. Selectați **Bluetooth** > **Pornit**. Pictograma Bluetooth  va apărea în bara de stare.

### ASOCIEREA ȘI CONECTAREA UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH

Bluetooth vă permite:

- Să folosiți un dispozitiv hands-free Bluetooth.
- Să folosiți o cască Bluetooth monofonică sau stereo.
- Să controlați ce se redă prin casca Bluetooth de la distanță.

Înainte de a utiliza funcția Bluetooth, trebuie să asociați telefonul dvs. mobil cu alt dispozitiv Bluetooth:

1. Asigurați-vă că funcția Bluetooth a telefonului dvs. este activată și setat **Vizibil tuturor**.
2. Selectați **Dispozitive din apropiere**. Telefonul dvs. Cat B35 va căuta dispozitive Bluetooth în aria de acoperire.
3. Selectați dispozitivul pe care doriți să îl asociați din listă.
4. Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza conexiunea.

#### NOTĂ:

- Odată ce a fost creată o asociere nu va mai trebui să introduceți o parolă dacă vă conectați din nou la acel dispozitiv .
- Puteți apăsa **Tasta soft stânga** (Rescanare) pentru a reîmprospăta căutarea dispozitivelor din apropiere.


### TRIMITEREA FIȘIERELOR PRIN BLUETOOTH

Puteți partaja imagini, videoclipuri sau fișiere muzicale cu familia și prietenii prin Bluetooth.



1. Selectați fișierul pe care doriți să îl trimiteți.
2. **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Partajare** > **Bluetooth** > selectați dispozitivul asociat.

### DECONECTAREA SAU DEZASOCIEREA UNUI DISPOZITIV BLUETOOTH

Pentru a deconecta Bluetooth-ul:

1. Selectați  > **Setări** .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Dreapta)** și **(Stânga)** pentru a găsi tab-ul **Rețea și conectivitate**.
3. **Bluetooth** > **Oprit**.

Pentru a dezasocia un dispozitiv:

1. Selectați  > **Setări** .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Dreapta)** și **(Stânga)** pentru a găsi tab-ul **Rețea și conectivitate**.
3. **Bluetooth** > **Dispozitive asociate** > selectați dispozitivul pe care doriți să îl asociați > **Tasta soft dreapta** (Omiteți) > **Tasta soft dreapta** (Omiteți) din nou.

## EFFECTUAREA FOTOGRAFIILOR ȘI ÎNREGISTRAREA VIDEOCLIPURILOR

Puteți utiliza Cat B35 pentru a fotografia și partaja fotografii și videoclipuri.





### DESCHIDEREA CAMEREI

Pentru a deschide aplicația **Camera**, fie:

- Selectați  > **Camera** .
- Din ecranul de pornire, apăsați **Tasta-navigare (Dreapta)**.

Apăsați **Înapoi**  pentru a închide aplicația **Camera**.

### EFFECTUAREA UNEI FOTOGRAFII ȘI ÎNREGISTRAREA UNUI VIDEOCLIP

1. Selectați  > **Camera** .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a comuta între modul de fotografie și cel de filmare.
3. Utilizați **Tasta-navigare (Sus)** și **(Jos)** pentru a mări și micșora.
4. Selectați  pentru a realiza fotografii sau  pentru a înregistra un videoclip.

#### NOTĂ:

Apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni), apoi utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a comuta între setările pentru **Cameră foto** și **Video**.

## VIZUALIZAREA UNEI FOTOGRAFII

Când vă aflați în modul de fotografiere, vizualizați fotografiile dvs. în aplicația **Cameră foto** apăsând **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > tab-ul **Galerie** > **Terminat**.



- Selectați o fotografie pentru a o vizualiza în modul ecran mărit. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a vizualiza fiecare fotografie.
- Pentru a apropia, apăsați **Tasta soft stânga** (Micșorare), apoi **Tasta soft dreapta** (Micșorare). Pentru a mări, apăsați **Tasta soft stânga** (Mărire).

### NOTĂ:

- Din ecranul de pornire, puteți vizualiza fotografiile dvs. selectând  > Galerie .

## VIZIONAREA VIDEOCLIPURILOR

Când vă aflați în modul de filmare, vizualizați fotografiile dvs. în aplicația **Cameră foto** apăsând **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > tab-ul **Video** > **Terminat**.


- Selectați un videoclip, apăsați apoi  pentru a-l porni.
- Apăsați **Înapoi**  pentru a reveni la lista cu videoclipuri și Tasta soft stânga (Camera) pentru a reveni la vizualizarea **Camerei foto**.

### NOTĂ:


- Din ecranul de pornire, puteți vizualiza videoclipurile dvs. selectând  > Video .

# EDITARE IMAGINI


## REGLAREA EXPUNERII

1. În timp ce vizualizați o fotografie în **Galerie**, apăsați **Tasta soft stânga** (Opțiuni) > **Editare** > .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a regla luminozitatea.
3. Apăsați **Terminat** pentru a salva.

## ROTIREA IMAGINII

1. În timp ce vizualizați o fotografie în **Galerie**, apăsați **Tasta soft stânga** (Opțiuni) > **Editare** > .
2. **Tasta soft stânga** (Rotire) pentru a roti imaginea.
3. Apăsați **Terminat** pentru a salva.


## DECUPAREA UNEI IMAGINI

1. În timp ce vizualizați o fotografie în **Galerie**, apăsați **Tasta soft stânga** (Opțiuni) > **Editare** > .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a selecta proporția și apoi selectați **OK**.
3. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)**, **(Dreapta)**, **(Sus)** sau **(Jos)** pentru a selecta proporția și apoi selectați **OK**.
4. Selectați **Tasta soft dreapta** (Salvare) pentru a salva imaginea decupată.
5. Pentru a renunța la modificări, selectați **Tasta soft stânga** (Anulare) > **Discard (Renunțare)**.

## APLICAREA FILTRELOR

1. În timp ce vizualizați o fotografie în **Galerie**, apăsați **Tasta soft stânga** (Opțiuni) > **Editare** > **FX**.
2. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a selecta filtrele dorite.
3. Apăsați **Terminat** pentru a salva.

## AUTO CORECTARE IMAGINE

1. În timp ce vizualizați o fotografie în **Galerie**, apăsați **Tasta soft stânga** (Opțiuni) > **Editare** > .
2. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a selecta între **Pornit** și **Oprit**.
3. Apăsați **Terminat** pentru a salva.

## PARTAJEA FOTOGRAFIILOR

Selecțai o fotografie, apăsați apoi **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Share (Partajare)** pentru a selecta aplicația de partajare pe care doriți să o utilizați.

## MUZICĂ

Fișierele de muzică pot fi transferate de pe un PC pe calculatorul dvs. Cat B35, astfel încât să puteți asculta muzică oriunde v-ați afla. Mai întâi, asigurați-vă că spațiul de stocare USB a fost activat (**Setări** > tab-ul **Spațiu stocare** > **Spațiu stocare USB** > **Activat**).



### COPIEREA MUZICII PE DISPOZITIVUL DUMNEAVOASTRĂ

1. Conectați dispozitivul la un computer folosind cablul USB.
2. Pe PC, navigați la unitatea USB și deschideți-o.
3. Creați un dosar în directorul rădăcină a dispozitivului dvs. (de exemplu, Muzică).
4. Copiați muzica de pe PC în noul dosar.
5. Pentru a deconecta în siguranță dispozitivul de pe PC, așteptați până când muzica se termină de copiat, apoi scoateți unitatea așa cum este cerut de sistemul de operare al PC-ului. Deconectați cablul USB.

## REDAREA RADIO FM

Puteți asculta posturile de radio FM din aplicația **Radio FM**.


### REGLAREA RADIULUI FM

- Conectați setul cu cască la mufa audio înainte de a deschide aplicația.
- **Selectați**  > **Radio FM**  > **Pornire**.
- Apăsați **Tasta soft dreapta** (Scanare) când se solicită, pentru a scana toate posturile disponibile.

Scanarea manuală și automată:

- Din ecranul de pornire al radioului FM, utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a regla în mod manual frecvența.
- Apăsați **Tasta soft stânga** (Posturi) > **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Scanare posturi** pentru a scana posturile de radio în mod automat.

### NOTĂ:

- Pentru a vizualiza toate canalele, apăsați **Tasta soft stânga** (Posturi).
- Pentru a adăuga postul radio actual a Favorite, selecțai **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Adăugare la Favorite**.
- În Opțiuni, puteți totodată să reglați **Volumul** și **Comutați pe difuzor**.
- Pentru a închide Radio FM, apăsați **Înapoi**  > **Închidere**.

## UTILIZAREA ALTOR APLICAȚII



### E-MAIL

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a configura contul dvs. de e-mail.

### COMUTAREA ÎNTRE CONTURI

1. Selecțai  > **E-mail** .
2. Apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Setări**.

## CREAREA ȘI TRIMITEREA UNUI E-MAIL

1. Selectați  > **E-mail** .
2. Apăsați **Tasta soft stânga** (Compuneți).
3. Tastați adresa de e-mail a destinatarului manual sau apăsați **Tasta soft dreapta** (Adăugare contact) pentru a adăuga o adresă de e-mail din lista dvs. de contacte. Dacă trimiteți e-mailul către mai mulți destinatari, separați adresele de e-mail cu spațiu.
4. Către Cc sau Bcc alți destinatari, treceți mai jos la câmpurile Subject (Subiect) sau Message (Mesaj) și apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Adăugare Cc** sau **Adăugare Bcc**.
5. Pentru a adăuga un fișier de atașat **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Adăugare fișier de atașat**.
6. Apăsați **Tasta soft stânga** (Trimite) pentru a trimite e-mailul.



## RĂSPUNDEREA SAU REDIRECȚIONAREA UNUI E-MAIL

1. Selectați e-mailul din ecranul Primate.
2. Pentru a răspunde unui e-mail, apăsați **Tasta soft stânga** (Răspunde).
3. Pentru a redirecționa un e-mail, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Redirecționare**.

## CĂUTAREA E-MAIL

Din ecranul Primate, selectați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Căutare**.

# BROWSERUL DE INTERNET

1. Pentru a deschide navigatorul de internet, selectați  > **Navigator** .
2. Apăsați **tasta soft stânga** (Căutare), tastați în locul adresei web și apăsați **Tasta GO**.
3. Pentru a închide browserul, apăsați **Tasta soft dreapta** (Opțiuni) > **Ieșire**.

# CALENDAR

Utilizați **Calendar** pentru a crea și gestiona evenimente, întâlniri și programări. În funcție de setările dvs. de sincronizare, calendarul de pe dispozitivul dvs. rămâne sincronizat permanent cu calendarul dvs. de pe Internet.

## DESCHIDEREA CALENDARULUI

Selectați  > **Calendar** .

## CREAREA UNUI EVENIMENT

1. Selectați **CALENDAR**, apăsați apoi **Tastă soft stânga** (Adăugare) pentru a începe să adăugați un eveniment.
2. Introduceți titlul evenimentului și locația.
3. În cazul în care există un interval de timp pentru eveniment, apăsați începutul și data de încheiere, și orele.
4. Dacă este o ocazie specială, cum ar fi o zi de naștere sau un eveniment care durează toată ziua, atingeți căsuța de bifare All-day (Toată ziua).
5. Setează ora evenimentului și un memento, apoi adăugați notele opționale.
6. Odată ce toate informațiile sunt introduse, apăsați **Tasta soft dreapta** (Salvare).

### NOTĂ:

- Puteți modifica detaliile evenimentului sau seta un memento nou selectându-l și apăsând **Tasta soft dreapta** (Editare). Apoi salvați modificările utilizând **Tasta soft dreapta** (Salvare).

# CEAS

Puteți seta o alarmă nouă sau modifica una existentă și utiliza temporizatorul și cronometrul:

- Selectați  > **Ceas** >  pentru a accesa pe toate cele de mai sus.

# CALCULATOR

Telefonul dvs. Cat B35 este prevăzut cu un calculator de tip standard.

Selecționați  > **Calculator**  pentru a deschide aplicația.

- Utilizați tastatura numerică pentru a introduce datele și tastatura funcțională pentru a selecta simbolurile de operare.
- Utilizați **Tasta soft stânga** (Ștergere) pentru a șterge un număr, sau **Tasta soft dreapta** (Ștergere completă) pentru a șterge toate numerele.

# ADMINISTRAREA DISPOZITIVULUI

Pentru a configura dispozitivul, selecționați  > **Setări** .

## SETAREA DATEI ȘI OREI

Când porniți prima dată dispozitivul, există o opțiune de actualizare automată a orei și a datei, utilizând timpul furnizat de rețea.

### NOTĂ:

Nu puteți seta manual data, ora și fusul orar dacă utilizați opțiunea automată.

Pentru a regla manual setările de dată și oră:

1. **Setări** > tab-ul **Personalizare** > **Data și oră**.
2. Selecționați **Date**, introduceți data corectă și selecționați **Salvare**.
3. Selecționați **Oră**, introduceți ora corectă și selecționați **Selectare**.
4. Selecționați **Fus orar**, selecționați fusul orar corect din listă și **Selectare**.
5. Selecționați **Format oră**, activare / dezactivare format ceas 12 / 24-ore.

## SETĂRI DE REGLARE A AFIȘAJULUI

Pentru a configura dispozitivul, selecționați  > **Setări**  > tab-ul **Personalizare** > **Afișaj** > **Luminozitate**.

Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a regla luminozitatea ecranului.

Setările de luminozitate sunt salvate în mod automat în timp ce navigați în afara opțiunii.

## AJUSTAREA TIMPULUI ÎNAINTE CA ECRANUL SĂ SE ÎNCHIDĂ

Dacă telefonul dvs. este inactiv o perioadă de timp, acesta va închide ecranul pentru a economisi energie. Pentru a seta o perioadă de inactivitate mai lungă sau mai scurtă:

1. Selecționați  > **Setări**  > tab-ul **Personalizare** > **Afișaj** > **Timp expirare ecran**.
2. Selecționați durata de timp în care ecranul să fie iluminat înainte ca acesta să se stingă.

### NOTĂ:

Atunci când dispozitivul dvs. este aproape inactiv, apăsați tasta **Pornire** pentru a reactiva ecranul.


# SETAREA TONULUI DE APEL

## SCHIMBAREA TONULUI DE APEL AL TELEFONULUI


1. În **Setări**, selecționați **Sunet** > **Tonuri** > **Tonuri de apel**.
2. O previzualizare a fiecărui ton de apel va fi redată pe măsură ce utilizați **Tasta-navigare (Sus)** și **(Jos)** pentru a naviga.
3. Utilizați **Selectare** pentru a selecta tonul dvs. de apel.

## REGLAREA VOLUMULUI TONULUI DE APEL

Puteți regla volumul tonului de apel în Setări.

1. Selectați **☰** > **Setări**  > **Personalizare** > **Sunet** > **Volum**.
2. Utilizați **Tasta-navigare (Stânga)** și **(Dreapta)** pentru a selecta volumul necesar pentru **Conținutul media, Tonurile de apel și alerte** și **Alarma** dvs.

## ACTIVAREA MODULUI SILENȚIOS

1. Deblocați tastatura în caz de inactivitate.
2. Apăsați și rețineți **Mod silențios**  pentru a opri toate sunetele, cu excepția conținutului media și a alarmelor.



## SETAREA TELEFONULUI SĂ VIBREZE PENTRU APELURILE PRIMITE

- În **Setări**, selectați tab-ul **Personalizare** > **Sunete** > **Tonuri** > **Vibrație** pentru a selecta Pornit/Oprit.

# PICTOGRAME COMENZI RAPIDE

Din ecranul de pornire, puteți utiliza pictogramele comenzi rapide pentru a trece ușor la anumite funcții utile:

Apăsați și rețineți:

- **Taste numerice** Accesare numerele de telefon pre-programate
- **Tasta-navigare (Sus)** Lanternă pornită/oprită
-  Blocare / deblocare tastatură
-  Oprește sunete

Apăsați o dată:

- **Tasta-navigare (Stânga)** - Deschidere aplicație mesagerie
- **Tasta-navigare (Dreapta)** - Deschidere aplicație cameră
- **Tasta-navigare (Sus)** - Deschidere setări
- **Tasta-navigare (Jos)** - Reglare volum

# SETAREA SERVICIILOR TELEFONULUI

## ACTIVAREA ROAMINGULUI DE DATE

1. Selectați **Setări** > tab-ul **Rețea și conectivitate** > **Rețea mobilă și date** > **Date Roaming**.
2. Activați roamingul.

### NOTĂ:

Rețineți că accesarea serviciilor de date în roaming poate atrage costuri suplimentare considerabile. Întrebați furnizorul serviciului de rețea despre tarifele roamingului de date.


## DEZACTIVAREA SERVICIULUI DE DATE

1. Selectați **Setări** > tab-ul **Rețea și conectivitate** > **Rețea mobilă și date** > **Date mobile**.
2. Selectați **Oprit**.

# PROTEJAREA DISPOZITIVULUI

## PROTEJAREA DISPOZITIVULUI CU BLOCARE ECRAN

Păstrați datele pe dispozitivul dvs. Cat B35 cât mai securizat prin alegerea metodei de blocare a ecranului.

- **Blocare automată tastatură** – atunci când ecranul devine inactiv, va fi blocat (Apăsați și rețineți  pentru a debloca).  
Selectați **Setări** > tab-ul **Personalizare** > **Afișaj** > **Blocare automată tastatură** pentru a selecta Pornit / Oprit.
- **Blocare ecran** – când ecranul va deveni inactiv, se va solicita un cod de acces din 4 cifre pentru deblocare.  
Selectați **Setări** > tab-ul **Confidențialitate și securitate** > **Blocare ecran** pentru a selecta opțiunile.

#### NOTĂ:

Introducând codul de acces greșit de trei ori, aceasta va cauza blocarea cartelei SIM.

## RESETAREA DISPOZITIVULUI DUMNEAVOASTRĂ

### RESTABILIREA DATELOR DIN FABRICĂ

Dacă restabiliți datele din fabrică, dispozitivul dvs. va reveni la setările configurate din fabrică. Toate datele dvs. personale de pe dispozitivul intern de stocare a dispozitivului, inclusiv informațiile despre cont, setările de sistem și aplicații și toate aplicațiile descărcate vor fi șterse.

Dacă resetați telefonul nu va fi ștersă nicio actualizare a software-ului sistemului pe care ați descărcat-o și niciun fișier de pe cardul microSD, cum ar fi muzica sau fotografiile.

1. Selectați **Setări** > tab-ul **Dispozitiv** > **Informații dispozitiv** > **Resetare telefon**.
2. Apăsați **Tasta soft dreapta** (Resetare) pentru a readuce dispozitivul dvs. la setările din fabrică și pentru a îl reporni.  
Utilizați **Tasta soft stânga** (Anulare) pentru a anula.

## RESETARE HARDWARE

Telefonul Cat B35 are o baterie internă, prin urmare, hardware-ul nu poate fi resetat prin simpla îndepărtare a acesteia. Poate fi necesar să resetați hardware-ul dacă dispozitivul nu se încarcă atunci când este conectat la o priză de perete.

Apăsați și rețineți **Pornire**  până când dispozitivul se va închide complet (15 secunde). Ignorați meniul **Închidere**. Telefonul dvs va reporni în mod automat.



# ANEXĂ

## AVERTISMENTE ȘI MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Această secțiune cuprinde informații importante referitoare la instrucțiunile de utilizare a dispozitivului dvs. De asemenea, conține informații despre cum să utilizați în siguranță dispozitivul dvs. Citiți cu atenție aceste informații înainte de a utiliza dispozitivul.

### CARCASA REZISTENTĂ LA APĂ

Capacele pentru USB și mufa Jack pentru căști trebuie să fie bine fixate, pentru a vă asigura că dispozitivul este rezistent la apă.

### NU UTILIZAȚI DISPOZITIVUL DUMNEAVOASCĂ ÎN CONDIȚIILE URMĂTOARE:

Închideți dispozitivul dacă vă aflați într-o situație în care utilizarea acestuia este interzisă, de exemplu:

- Spitale și instituții de asistență medicală – pentru a preveni posibile interferențe cu echipamentele medicale sensibile.
- Dispozitive medicale- vă rugăm să consultați medicul dvs. și producătorul dispozitivului pentru a stabili dacă utilizarea dispozitivului dvs. poate interfera cu funcționarea dispozitivului dvs. medical. Urmați regulile și reglementările stabilite de spitale și unități de îngrijire a sănătății.
- Producătorii de stimuloare cardiace recomandă păstrarea unei distanțe minime de 15 cm între un dispozitiv și un stimulator cardiac pentru a preveni o posibilă interferență cu stimulatorul cardiac. Dacă utilizați un stimulator cardiac, utilizați dispozitivul pe partea opusă a stimulatorului cardiac și nu purtați dispozitivul în buzunarul din față.
- Avion– consultați personalul liniei aeriene cu privire la utilizarea dispozitivelor fără fir în avion. Dacă dispozitivul dvs. este dotat cu un „mod avion”, acesta trebuie activat înainte de îmbarcarea în avion.
- Mașini – din cauza posibilității de interferență cu echipamentele electronice, unii producători de vehicule interzic utilizarea telefoanelor mobile, cu excepția cazului în care o antenă externă este inclusă în instalație.
- Alte dispozitive – nu utilizați dispozitivul atunci când acest lucru poate cauza pericole sau poate interfera cu alte dispozitive electronice.
- Capace și zone „de sablare” – opriți dispozitivul sau dispozitivul fără fir atunci când vă aflați într-o zonă de sablare sau în zone semnalizate pentru a dezactiva „radiourile cu două căi” sau „dispozitivele electronice” pentru a evita interferența cu operațiile de sablare.
- Atmosferă potențial explozivă – închideți dispozitivul în orice perimetru cu o atmosferă potențial explozivă și respectați toate semnele și instrucțiunile. Perimetrele care pot prezenta atmosfere potențial explozive includ zonele în care este indicat să opriți motorul vehiculului dvs. Producerea unor scântei în astfel de zone poate produce o explozie sau poate declanșa un incendiu, care să aibă drept rezultat vătămări corporale sau care să conducă chiar la deces. Nu porniți dispozitivul la punctele de alimentare, cum ar fi benzinăriile. Respectați restricțiile privind utilizarea echipamentului radio în depozitele de carburant, în zonele de depozitare și distribuție a carburantului și în fabricile de substanțe chimice. În plus, respectați restricțiile din perimetrele în care sunt în desfășurare operațiuni de dinamitare. Înainte de utilizarea dispozitivului, identificați zonele care au atmosfere potențial explozive și care sunt de obicei, dar nu întotdeauna, marcate clar. Aceste locații includ perimetrele de sub puntea bărcilor, unitățile de depozitare sau transfer a substanțelor chimice și zonele în care aerul conține substanțe chimice sau particule cum ar fi granule, praf sau pulberi metalice. Întrebați producătorii autoturismelor care utilizează gaz petrolier lichifiat (cum ar fi propan sau butan) dacă acest dispozitiv poate fi utilizat în siguranță în apropierea lor.

### SIGURANȚA ÎN TRAFIC

Țineți cont de legile și reglementările locale atunci când utilizați dispozitivul. În plus, dacă utilizați dispozitivul în timp ce conduceți autovehiculul, respectați următoarele indicații:

- Concentrați-vă la condus. Prima dvs. responsabilitate este să conduceți în siguranță.
- Nu vorbiți la dispozitiv în timp ce conduceți. Utilizați accesoriile pentru mâini liberi.
- Pentru a prelua sau efectua un apel, parcați vehiculul pe marginea drumului înainte de a utiliza dispozitivul.

- Semnalele de RF pot afecta sistemele electronice ale vehiculelor cu motor. Pentru mai multe informații, consultați producătorul vehiculului.
- Într-un vehicul cu motor, nu așezați dispozitivul peste airbag sau în zona de gonflare a acestuia. Dacă airbagul ar trebui să se umfle, impactul puternic cu dispozitivul dvs. de sus ar putea provoca vătămări grave.
- În cazul în care călătoriți cu avionul, puneți dispozitivul dvs. pe Mod Avion. Utilizarea dispozitivelor wireless într-un avion poate da naștere la pericole ce pot afecta controlarea aeronavei și poate întrerupe rețeaua de telefonie wireless. De asemenea, poate fi considerat ca fiind ilegal.

## **MEDIUL DE FUNCȚIONARE**

- Nu utilizați sau încărcați dispozitivul în locuri cu praf, umezeală și mizerie sau în locuri în care sunt prezente câmpuri magnetice. În caz contrar, poate avea ca rezultat o funcționare defectuoasă a circuitului.
- Dispozitivul este conform cu specificațiile privind RF atunci când este utilizat lângă urechea dvs. sau la o distanță de 1,0 cm de corpul dvs. Asigurați-vă că accesoriile dispozitivului, cum ar fi carcasa și suportul acestuia nu conțin componente metalice. Ține dispozitivul la o distanță de 1,0 cm față de corpul dvs. pentru a îndeplini cerințele menționate anterior.
- Într-o zi furtunoasă cu tunete, nu utilizați dispozitivul în timp ce este încărcat pentru a preveni orice pericol cauzat de fulgere.
- Când sunteți într-o convorbire, nu apăsați antena. Atingerea antenei afectează calitatea apelului și cauzează o creștere a consumului de energie. Ca urmare, durata convorbirilor și a stării de inactivitate este redusă.
- În timp ce utilizați dispozitivul, țineți cont de legile și reglementările locale și respectați intimitatea și drepturile legale ale celorlalți.
- Mențineți temperatura ambientală între 0 °C și 40 °C în timp ce dispozitivul este încărcat. Mențineți temperatura ambientală între -25 °C și 55 °C atunci când utilizați un dispozitiv alimentat de la o baterie.

## **PREVENIREA AFECTĂRII AUZULUI**

Utilizarea unui set de căști la volum mare vă poate afecta auzul. Pentru a reduce riscul afectării auzului, reduceți volumul în căști la un nivel sigur și confortabil.

## **SIGURANȚA COPIILOR**

Comply with all precautions regarding children's safety. Letting a child play with this device sau its accessories, which may include parts that can be detached from the device, may be dangerous, as it may present a choking hazard. Ensure that small children are kept away from the device și its accessories.

## **ACCESSORIES**

Respectați toate măsurile de siguranță cu privire la siguranța copiilor. Poate fi periculos să lăsați un copil să se joace cu dispozitivul sau accesoriile dvs., care pot conține componente care pot fi desprinse de pe dispozitiv, deoarece poate prezenta pericol de înecare. Asigurați-vă că țineți copiii mici la distanță de dispozitiv și accesorii.

## **BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL**

- Deconectați încărcătorul de la priza electrică și dispozitiv atunci când nu îl utilizați.
- Bateria poate fi încărcată și descărcată de sute de ori înainte de a ajunge la finalul perioadei de utilizare.
- Utilizați sursa de alimentare cu c.a. menționată în specificațiile încărcătorului. O tensiune necorespunzătoare poate cauza un incendiu sau o funcționare defectuoasă a încărcătorului.
- Dacă electrolitul din baterie se scurge, asigurați-vă că acesta nu vă atinge pielea sau ochii. Atunci când electrolitul vă atinge pielea sau vă intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă curată și consultați un medic.
- În cazul în care bateria se deformează, își modifică culoare sau se încălzește anormal în timpul încărcării, încetați imediat utilizarea dispozitivului. În caz contrar, acest lucru poate conduce la scurgerea lichidului din baterie, supraîncălzire, explozie sau incendiu.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de exemplu, cablul este expus sau rupt), sau ștecherul slăbește, încetați imediat să mai utilizați cablul. În caz contrar, acest lucru poate conduce la apariția unui șoc electric, a unui scurtcircuit în încărcător sau la producerea unui incendiu.
- Nu aruncați dispozitivul în foc întrucât poate exploda. Bateriile pot exploda și dacă sunt deteriorate
- Nu modificați sau prelucrați dispozitivul, nu încercați să introduceți obiecte străine în dispozitiv, să scufundați sau să expuneți dispozitivul la apă sau alte lichide, la foc, explozii sau orice alt pericol.
- Evitați să scăpați dispozitivul. Dacă dispozitivul este scăpat pe jos, mai ales pe suprafețe dure, iar utilizatorul suspectează orice deteriorare, duceți produsul la un centru de service calificat pentru a fi verificat. Utilizarea incorectă poate duce la producerea unui incendiu, a unei explozii sau altor pericole.
- Eliminați prompt dispozitivele uzate în conformitate cu reglementările locale.
- Dispozitivul trebuie conectat numai la produse care poartă logo-ul USB-IF sau au trecut prin programul de conformitate USB-IF.
- În timpul încărcării, asigurați-vă că încărcătorul este conectat la o priză de curent alternativ care este în imediata apropiere a dispozitivului. Încărcătorul trebuie să fie ușor de accesat.
- Cablul de alimentare USB este considerat ca un dispozitiv separat pentru adaptorul de încărcare.
- Tensiunea de ieșire a încărcătorului este de 5 V 1A.

**ATENȚIE - RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UNA DE TIP INCORECT.  
ELIMINAȚI BATERIILE UZATE CONFORM INSTRUCȚIUNILOR.**

**CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA**

- Încărcătorul nu este rezistent la apă. Mențineți-l uscat. Protejați încărcătorul de apă sau vapori. Nu apăsați încărcătorul cu mâinile ude; în caz contrar, acest lucru poate conduce la producerea unui scurtcircuit, a unei funcționări defectuoase a dispozitivului și poate electrocuta utilizatorul.
- Nu așezați dispozitivul și încărcătorul în locuri în care ar putea fi deteriorate ca urmare a unei coliziuni. În caz contrar, acest lucru poate conduce la scurgerea lichidului din baterie, funcționare defectuoasă a dispozitivului, supra încălzire, incendiu sau explozie.
- Nu așezați dispozitive media de stocare magnetice, precum carduri magnetice și dischete, în apropierea dispozitivului. Radiațiile produse de dispozitiv pot șterge datele stocate pe acestea.
- Nu lăsați dispozitivul și încărcătorul în locuri cu temperaturi extrem de scăzute sau de ridicate. În caz contrar, este posibil ca acestea să nu funcționeze normal și pot conduce la apariția unui incendiu sau a unei explozii. Atunci când temperatura este mai mică de 0 °C, performanța acumulatorului este afectată.
- Nu așezați obiecte metalice ascuțite, cum ar fi agrafele, lângă casca pentru ureche. Căștile pot atrage aceste obiecte și te pot răni.
- Înainte de curățarea sau întreținerea dispozitivului, închideți-l și deconectați-l de la încărcător.
- Nu utilizați niciun fel de detergent chimic, pudră sau alt agent chimic (cum ar fi alcool sau benzen) pentru a curăța dispozitivul sau încărcătorul. În caz contrar, diferite părți ale dispozitivului pot fi deteriorate sau poate să se producă un incendiu. Aparatul poate fi curățat cu o cârpă moale antistatică.
- Nu dezmembrați dispozitivul sau accesoriile. În caz contrar, garanția pentru dispozitiv și accesorii va fi invalidată, iar producătorul nu va fi considerat responsabil să vă plătească dauna.
- Dacă ecranul dispozitivului este spart ca urmare a lovirii de obiecte dure, nu apăsați și nu încercați să detașați părțile sparte. În acest caz, încetați imediat utilizarea dispozitivului și contactați un centru de service autorizat.

**Pentru a reduce nivelul de expunere la radiații, luați următoarele măsuri:**

- Utilizați telefonul mobil în condiții de recepție bune
- Utilizați un set pentru mâini libere
- Femeile însărcinate sunt rugate să țină telefonul la distanță de burtă
- Utilizați telefonul mobil la distanță de părțile genitale

## PREVENIREA PIERDERII AUZULUI



Pentru a preveni posibila deteriorare a auzului, nu folosiți volumul la niveluri ridicate pentru perioade mari de timp.

## CONFORMITATEA CE SAR

Acest dispozitiv este conform cu cerințele UE (1999/519/CE) cu privire la limitarea expunerii publicului general la câmpuri electromagnetice pentru protecția sănătății.

Limitările sunt o parte a recomandărilor pentru protecția publicului general. Aceste recomandări au fost realizate și verificate de organizații științifice independente, prin evaluări și studii științifice regulate și temeinice. Unitatea de măsură a Consiliului Europei pentru limitele recomandate ale dispozitivelor mobile este „Rata specifică de absorbție” (SAR) și limita SAR este de 2,0 W/kg peste 10 grame de țesut. Îndeplinește cerințele International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP - Comisia Internațională de Protecție Împotriva Radiațiilor Neionizante).

Acest dispozitiv a fost testat pentru utilizarea prin purtare pe corp și a fost identificat ca îndeplinind normele de expunere ale ICNIRP și Standardul european EN 62209-2, pentru utilizarea cu accesorii dedicate. Folosirea altor accesorii care conțin metale nu asigură conformitatea cu normele de expunere ICNIRP.

SAR este măsurat cu dispozitivul la o distanță de 5 mm față de corp, în timp ce transmite la cel mai mare putere în toate benzile de frecvență ale dispozitivului mobil.

Cele mai ridicate valori SAR raportate conform Regulamentului CE pentru telefon sunt listate mai jos:

SAR la nivelul capului: 0,955 W/kg, SAR Corp: 1,880 W/kg

Pentru a reduce expunerea la frecvența radio (RF), folosiți un accesoriu hands-free sau altă opțiune similară pentru a ține acest dispozitiv la distanță de cap și corp. Dispozitivul trebuie ținut la o distanță de cel puțin 5 mm de corp pentru a vă asigura că nivelurile de expunere rămân la sau sub nivelurile testate. Alegeți cleme pentru curea, tocure sau alte accesorii similare purtate pe corp care nu conțin componente metalice, care sunt utile la utilizarea dispozitivului în acest fel. Husele cu părți metalice pot modifica performanțele RF ale dispozitivului, inclusiv conformitatea sa cu indicațiile privind expunerea la RF, într-un fel ce nu a fost testat sau certificat, iar utilizarea unor astfel de accesorii trebuie evitată. În consecință, utilizarea acestor accesorii trebuie evitată.

## INFORMAȚII CU PRIVIRE LA ARUNCARE ȘI RECICLARE



Acest simbol de pe dispozitiv (și de pe toate bateriile incluse) indică faptul că acestea nu trebuie eliminate ca și gunoi menajer. Nu aruncați dispozitivul sau bateriile ca deșeuri nesortate. Dispozitivul (și toate bateriile) trebuie predate unui punct de colectare certificat pentru reciclarea sau eliminarea lor corespunzătoare la finalul ciclului de viață.

Pentru mai multe informații detaliate referitoare la reciclarea dispozitivului sau bateriilor, contactați biroul local, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul din care ați achiziționat dispozitivul.

Aruncarea acestui dispozitiv trebuie realizată conform Directivei privind deșeurile provenite de la echipamente electrice și electronice (WEEE) a Uniunii Europene. Motivul separării WEEE și a bateriilor de alte deșeuri este de a reduce la minim impacturile potențiale asupra mediului și asupra sănătății umane a oricăror substanțe periculoase care ar putea fi prezente în acestea.

## REDUCEREA SUBSTANȚELOR PERICULOASE

Acest dispozitiv este conform cu Regulamentul UE privind înregistrarea, evaluarea, autorizarea și restricționarea substanțelor chimice (REACH) (Regulamentul nr. 1907/2006/CE al Parlamentului European și al Consiliului) și cu Directiva UE privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) (Directiva 2011/65/UE a Parlamentului European și a Consiliului). Pentru mai multe informații referitoare la conformitatea cu REACH a dispozitivului, vizitați site-ul web [www.catphones.com/certification](http://www.catphones.com/certification). Vă recomandăm să vizitați site-ul cu regularitate pentru a obține informații actualizate.

## CONFORMITATEA CU REGLEMENTĂRILE UE

Prin prezenta, producătorul declară că acest dispozitiv este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/CE. Pentru declarația de conformitate, vizitați site-ul: [www.catphones.com/support/b35-support/](http://www.catphones.com/support/b35-support/)

### NOTĂ:

Țineți cont de reglementările locale naționale din locația în care va fi utilizat dispozitivul. Este posibil ca acest dispozitiv să nu poată fi utilizat în unele sau în toate statele Uniunii Europene (UE).

Benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio:

Modul de operare	Operarea intervalului de frecvență	Puterea de transmisie maximă (transferată) dBm
GSM900	880-915 925-960 MHz	33.5
GSM1800	1710-1785 1805-1880 MHz	31
WDMa Banda I	1920-1980 2110-2170 MHz	23
WDMa Banda V	824-829 869-894 MHz	24
WDMa Banda VIII	880-915 925-960 MHz	24
LTE Banda I	1920-1980 2110-2170 MHz	23.5
LTE Banda III	1710-1785 1805-1880 MHz	23.5
LTE Banda VII	2500-2570 2620-2690 MHz	21.5
LTE Banda VIII	880-915 925-960 MHz	23.5
LTE Banda XX	832-862 791-821 MHz	23.5
Modul de operare	Operarea intervalului de frecvență	Puterea de transmisie maximă (EIRP) dBm
WLAN b	2.4-2.48 GHz	17,62
WLAN g	2.4-2.48 GHz	14,13
WLAN n	2.4-2.48 GHz	13,21
Bluetooth	2.4-2.48 GHz	8,93
Modul de operare	Operarea intervalului de frecvență	Suport
GLONASS	1559-1610 MHz	DA
GPS	1559-1610 MHz	DA
FM	87,5-108 MHz	DA

Este posibil ca unele benzi să nu fie disponibile în toate țările sau în toate zonele. Contactați operatorul de transport local pentru mai multe detalii.

Puterea maximă de radiofrecvență transmisă în benzile de frecvență în care funcționează echipamentul radio:

Puterea maximă pentru toate benzile este mai mică decât cea mai mare valoare limită specificată în Standardul Armonizat asociat.

Benzile de frecvență și limitele nominale ale puterii de transmisie aplicabile acestui echipament radio sunt după cum urmează:

Service	Nivel de putere
GSM 900	33.5 dB
GSM 1800	31 dB

## SPECIFICAȚII B35

ELEMENT	SPECIFICAȚII
<b>Sistem de operare</b>	KaiOS V2.5
<b>Procesor</b>	Qualcomm MSM8905 Dual cores
<b>Memorie</b>	512MB RAM 4GB ROM (Extensibil prin card microSD de până la 32 GB)
<b>Cellular Network</b>	<b>ROW SKU Bands:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Benzi LTE: 1,3,7,8,20</li> <li>• Benzi 3G: 1,2,5,8</li> <li>• Benzi GSM: 850,900,1800,1900</li> <li>• LTE Cat 4 (DL 150 Mbps / UL 50 Mbps)</li> <li>• HSPA Cat 24 (DL 42 Mbps / UL 11 Mbps)</li> <li>• GSM/GPRS/EDGE</li> <li>• VoLTE, VoWiFi</li> </ul>
<b>Afișajul</b>	2.4" TFT, 240*320, QVGA
<b>Cameră</b>	2M numai pentru camera din spate
<b>Conectivitate</b>	Mufă audio: 3,5 mm; Bluetooth: 4,1 WiFi: 802.11b/g/n (2.4 G) USB: micro-USB 2.0 Tip SIM: Versiunea dual SIM este Nano SIM + Nano SIM Versiunea cu un singur SIM este Nano SIM + micro SD GPS: GLONASS,GPS, aGPS
<b>Acumulator</b>	Baterie Li-ion polimer de 2300mAh
<b>Altele</b>	Protecție împotriva factorilor externi: IP68 Cădere: 1,8 m
<b>Dimensiuni</b>	139x60.6x13.9 mm
<b>Greutate</b>	125g

\* Designul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

# DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

## PRODUCĂTOR:

**Nume:** Bullitt Mobile Limited  
**Adresa:** One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, Anglia RG1 1AR

## ECHIPAMENT RADIO:

**Model:** B35  
**Descriere:** Telefon mobil  
**Versiune hardware conex radio:** 1.0  
**Versiune software conex radio:** LTE\_0208120.0\_B35  
**Accesorii furnizate și Componente:** Cablu USB, adaptor, baterie, cască

Noi, Bullitt Mobile Limited, declarăm pe propria răspundere că produsul descris mai sus este în conformitate cu legislațiile relevante de armonizare ale Uniunii:

## DIRECTIVA RE (2014/53/UE), DIRECTIVA ROHS (2011/65/UE) ȘI DIRECTIVA COMISIEI DELEGATE (UE) 2015/863

Următoarele standarde armonizate și / sau alte standarde relevante au fost aplicate:

### 1. SĂNĂTATE ȘI SIGURANȚĂ (ARTICOLUL 3.1 (A) DIN DIRECTIVA RE)

- EN 62311:2008
- EN 50566:2017, EN 62209-2:2010
- EN 50360:2017/EN 62209-1 :2016
- EN 60950-1:2006/A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN50332-1:2013/EN 50332-2:2013

### 2. COMPATIBILITATE ELECTROMAGNETICĂ (ARTICOLUL 3.1 (B) DIN DIRECTIVA RE)

- Draft ETSI EN 301 489-1 V2.2.0,
- Draft final ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
- Draft ETSI EN 301 489-17 V3.2.0
- Draft ETSI EN 301 489-19 V2.1.0
- Draft ETSI EN 301 489-52 V1.1.0

### 3. SPECTRU DE RADIOFRECVENȚĂ (ARTICOLUL 3.2 DIN DIRECTIVA RE)

- ETSI EN 301 908-1 V11.1.1, ETSI EN 301 908-2 V11.1.2, ETSI EN 301 908-13 V11.1.2
- ETSI EN 300 328 V2.1.1
- ETSI EN 301 511 V12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.1.1
- Draft final ETSI EN 303 345 V1.1.7

Organismul notificat - (Denumirea: **CETECOM GMBH**, ID: **0680**) a realizat evaluarea conformității cu Anexa III a Directivei RE și a eliberat certificatul de examinare de tip UE (Ref. Nr : M18-0546-01-TEC).

**Semnat pentru și în numele:** Bullitt Mobile Limited

**Loc:** One Valpy, Valpy Street, Reading, Berkshire, Anglia RG1 1AR, **Data:** 18 iulie 2018

**Nume:** Wayne Huang, **Funcția:** Director Administrație ODM

**Semnătura:**





© 2018 **Caterpillar**. CATERPILLAR, IT, logo-urile lor, imaginea comercială „Caterpillar Yellow”, „Power Edge”, cât și identitatea corporativă și de produs utilizate în acest document sunt mărci comerciale ale Caterpillar și nu pot fi utilizate fără permisiune.  
[www.cat.com](http://www.cat.com) / [www.caterpillar.com](http://www.caterpillar.com)

Bullitt Mobile Ltd este o companie licențiată a Caterpillar Inc.  
Mărcile comerciale ale BULLITT și ale terțelor-părți sunt proprietatea deținătorilor lor de drept.